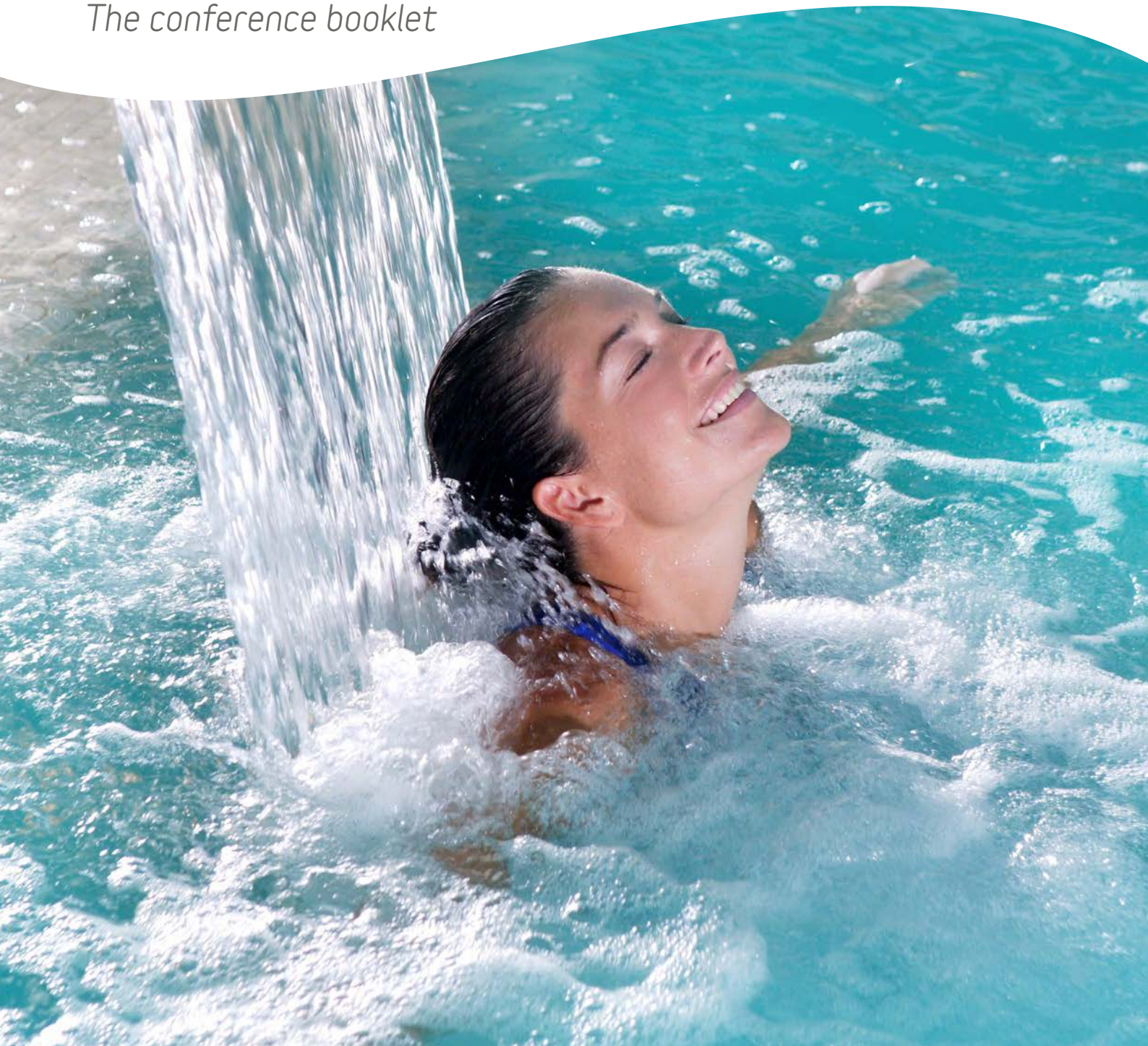




Das Begleitheft zur Konferenz
The conference booklet





Wiesbaden
18.-19.11.2019

European Health Prevention Day

Gesundheit und Reisen –
Märkte und Chancen

*Health and Travel –
Markets and Opportunities*

Ort | *Location:*

Rathaus Wiesbaden | *City Hall of Wiesbaden*
Schlossplatz 6, 65183 Wiesbaden

Hosted by



Quality in
Health Prevention

Stolberger Str. 25
65205 Wiesbaden
Germany
Phone: +49 (0)6122-5333 -973 | Fax: -997
www.quhep.org



PROGRAMM | PROGRAMME 18. NOV.

12:00–12:45

Registrierung | Registration

12:45–13:30

Begrüßung | Welcome



Dr. Oliver Franz

Bürgermeister der Landeshauptstadt Wiesbaden |
Mayor of Wiesbaden



Joachim Lieber

Vorsitzender Quality in Health Prevention e.V. |
Chairman of Quality in Health Prevention e.V.



Thierry Dubois

Präsident des Europäischen Heilbäderverbandes, Brüssel |
President of the European Spas Association



Prof. Dr. Alexander Rasumov

Präsident der National Kurort Association, Russische Föderation |
President of the National Kurort Association, Russian Federation

13:30–14:45

Keynote-Vorträge | Keynote-Lectures



Ralf Jäger

Der Gesundheitsstandort Wiesbaden stellt sich vor | *Introduction of Wiesbaden as a Health Location*

Geschäftsführer der Gesellschaft für ein gesundes Wiesbaden mbH |
Managing Director of the Society for a Healthy Wiesbaden



Günter Danner

„Gesundheit 2030“ – wohin steuert die grenzübergreifende Gesundheitsversorgung? Ein mögliches Szenario |
“Health 2030” – in which direction is cross-border healthcare developing? A possible scenario.

Stv. Direktor der Europavertretung der Deutschen Sozialversicherung und Europabeauftragter der Techniker Krankenkasse in Brüssel | *Deputy Director of the European Representation of the German Social Insurance and European Representative of the Techniker Krankenkasse in Brussels*

14:45–15:15

Pause | Break



PROGRAMM | PROGRAMME 18. NOV.

15:15–16:30

Gesundheitsreisen – Trends und Herausforderungen | *Health Travel - Trends and Challenges*



Prof. Karl Born

Tourismus im Jahr 2030 – spannende Zeiten für Anbieter von Gesundheitsreisen |
Tourism in the year 2030 - exciting times for providers of health travels
Ehem. Vorstandsmitglied der TUI Group, Mitglied im Aufsichtsrat der Dorint GmbH |
Former Board Member of the TUI Group, Member of the Supervisory Board of Dorint GmbH

Im Gespräch | *In conversation:*

Gesundheitsreisen – Trends und Herausforderungen aus der Sicht der Reiseveranstalter | *Health travel - Trends and Challenges from the Perspective of Tour Operators*



Dr. Kurt von Storch, Moderation

Geschäftsführer EuropeSpa med & wellness GmbH | *CEO EuropeSpa med & wellness GmbH*

Alexander Dik

Geschäftsführer Spa Travel GmbH, Griesheim |
CEO Spa Travel GmbH, Griesheim (Germany)



Claudia Wagner

Geschäftsführerin Fit Gesellschaft für ein gesundes Reisen mbH, Frankfurt |
CEO Fit Gesellschaft für ein gesundes Reisen mbH, Frankfurt (Germany)



Tatiana Sokolov

Geschäftsführerin MedicaTour, Moskau |
CEO MedicaTour, Moskow (Russia)

16:30–17:00

Prof. Dr. Alexander Razumov

Gesundheitsprävention durch Anwendung ortsgebundener Heilmittel in russischen Kurorten |
Health prevention by using local remedies in Russian health resorts

19:30–23:00

Abendveranstaltung | *Evening Event*
(45 € p.P.)





PROGRAMM | PROGRAMME 19. NOV.

Stadtverordneten-Saal – Simultan-Übersetzung Deutsch/Englisch | Simultaneous Translation German/English

08:45–09:15 || MEDITATION mit | with Prasad Buwanekabahu



Einfache wirkungsvolle Übungen für Berufstätige | Simple effective exercises for working people

Geschäftsführer Sathya Ayurveda Hotel Villa am Park, Bad Orb |
CEO Sathya Ayurveda Hotel Villa am Park, Bad Orb (Germany)

09:30–10:15

Gesundheitsreisen: Strategie & Marketing | Health Travel: Strategy & Marketing



Dr. Janka Zalsakova

Heilwasser – ein Überblick über therapeutische Wirkungen |
Healing waters - an overview of therapeutic effects

Leiterin des Expertenbeirates von Quality in Health Prevention e.V., Bratislava; Vizepräsidentin des Europäischen Heilbäderverbandes und Präsidentin des Slowakischen Heilbäderverbandes | *Head of the Expert Committee of Quality in Health Prevention e.V., Bratislava; Vice President of the European Spas Association and President of the Slovak Spas Association*

10:15 - 11:30

Vermarktung von Gesundheitsdestinationen | Marketing of Health Destinations



Alexander von Hoheneegg

Warum ist die Vermarktung von Gesundheitsdestinationen so schwierig? |
Why is Marketing of Health Destinations so challenging?

Im Gespräch | In conversation:

Wie vermarktet sich der Kurort von Morgen? | How is the marketing of a Health Destination working tomorrow?

Alexander von Hoheneegg, Moderation

Ehem. Kurdirektor von Bad Wörishofen, Dozent an der Hotelfachschule Bad Wörishofen |
Former Spa Director of Bad Wörishofen, Lecturer at the Hotelfachschule Bad Wörishofen (Germany)



Katja Heiderich

Geschäftsführung Bad Nauheim,
Stadtmarketing und Tourismus GmbH |
*Management Bad Nauheim City,
Marketing and Tourism GmbH, Germany*



Deddo Lehmann

Geschäftsführer und Kurdirektor der Eisenmoorbad Bad Schmiedeberg-Kur-GmbH, Kooptiertes Vorstandsmitglied von Quhep e.V. |
Managing Director and Spa Director of the Eisenmoorbad Bad Schmiedeberg-Kur-GmbH, co-opted board member of Quhep e.V.

11:30–12:00

Pause | Break



PROGRAMM | PROGRAMME 19. NOV.

Stadtverordneten-Saal – Simultan-Übersetzung Deutsch/Englisch | Simultaneous Translation German/English

12:00–13:30

Grenzübergreifende Gesundheitsversorgung in der EU | *Cross Border Health Care in the EU*



Prof. Dr. Hans Joachim Allinger

EU-Regelungen zur grenzübergreifenden Gesundheitsversorgung – was bewirken sie und was bedeutet das für Anbieter von Gesundheitsreisen? |

EU regulations on cross-border healthcare - what do they effect and what does that mean for healthcare providers?

Im Gespräch | *In conversation:*

SPArliament: „Globalisierung von Gesundheitsreisen – Chancen für länderübergreifende Kooperationen?“ | SPArliament: “*Globalization of Health Travel - Opportunities for Transnational Cooperations?*”



Csilla Mezösi, Moderation

Geschäftsführerin des Europäischen Heilbäderverbandes, Brüssel | *General Secretary of the European Spas Association, Brussels*



Caude Eugene Bouvier

Geschäftsführer der CNETH – Conseil National des Etablissements Thermaux, Frankreich | *Managing Director of CNETH - National Council of Thermal Establishments, France*

Prof. Dr. Hans Joachim Allinger

Geschäftsführer der INWISO GdbR (Institut für empirische Wirtschafts- und Sozialforschung und Mitglied der Europäischen Akademie der Wissenschaften und Künste) | *Managing Director of INWISO GdbR (Institute for Empirical Economic and Social Research and member of the European Academy of Sciences and Arts)*



Martin Plachy

Vorstandsvorsitzender der ROYAL SPA Hotelgruppe, Prag | *CEO at the ROYAL SPA Hotel Group, Prague, Czech Republic*



Brigitte Goertz-Meissner

Präsidentin des Deutschen Heilbäderverbandes e.V., Präsidentin des Verwaltungsrates der Deutschen Zentrale für Tourismus e.V. | *President of the German Spas Association e.V., President of the Administrative Council of the German National Tourist Board e.V.*

Joachim Lieber

Vorsitzender von „Quality in Health Prevention e.V.“ (Quhep), Ehren-Generalsekretär des Europäischen Heilbäderverbandes | *Chairman of “Quality in Health Prevention e.V.” (Quhep), HON Secretary General of the European Spas Association*

13:30–15:00

Mittag | *Lunch*



PROGRAMM | PROGRAMME 19. NOV.

Stadtverordneten-Saal – Simultan-Übersetzung Deutsch/Englisch | Simultaneous Translation German/English

15:00–16:30

Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM) als Zukunftsmarkt | Occupational Health Management as a future market



Pia Roßbach

Wie unterstützt eine deutsche Krankenkasse BGM-Maßnahmen? | *How does a German Health Insurance Company support Occupational Health Management measures?*
Gesundheitsberaterin IKK Südwest, Mainz | *Health Advisor IKK Südwest, Mainz*



Anastasia Leicher

Das BGM der R + V Versicherung – was haben Anbieter von Gesundheitsreisen hiervon? | *The Occupational Health Management of the R + V Insurance - what do providers of health travel have from this?*
Beraterin Betriebliches Gesundheitsmanagement der R + V Versicherung, Wiesbaden | *Head of HR Development at R + V Versicherung, Wiesbaden (Germany)*

Deddo Lehmann

Was kann eine Reha-Klinik im Bereich BGM anbieten? | *What can a Rehabilitation clinic offer in the field of Occupational Health Management?*

16:30–16:45

Zusammenfassung der Konferenz durch Joachim Lieber / Dr. Kurt von Storch | *Round-up by Joachim Lieber / Dr. Kurt von Storch*





PROGRAMM | PROGRAMME 19. NOV.

Parallel-Veranstaltung in englischer Sprache | Parallel Session in English Language

9:30-11:30

Health Travels – Products

Round Table (in Russian language)

Cooperation possibilities between Russian and German providers – open discussion with the auditorium

Moderation: Prof. Dr. Razumov

Participants:

Dr. Kurt von Storch

CEO EuropeSpa med & wellness GmbH



Dr. Theodor Štofira

EuropeSpa med & wellness GmbH,
Manager Eastern Europe

Tatiana Sokolov

CEO MedicaTour, Moskow (Russia)

11:30-12:00

Pause | Break

12:00-13:30

Health Treatments

Claudia Wagner

Ayurveda – Experiences of a tour operator
Fit-Reisen



Cindy Zhang / Jeff Wang

Traditional Chinese Medicine (TCM)
in China
Faiteng Group, China

13:30-15:00

Mittag | Lunch

15:00-16:30



Prof. Ulduz Hashimova

„Naftalan - health effects and fields of application“.

Director Institute of Physiology,
Azerbaijan National Academy
of Sciences



Elmar Willebrand

100 years of pain treatment in
Germany's unique radon
healing tunnel
CEO Accumeda Holding GmbH





POST-EXKURSION 20. NOV.

Bäderstädte

Bad Kreuznach / Bad Münster am Stein

Pro Person 48 € / mind. 8 Teilnehmer

Die ca. 50 km von Wiesbaden entfernten Mineralheilbäder Bad Kreuznach und Bad Münster am Stein bilden einen der schönsten Kur- und Badeorte Deutschlands. Bad Münster am Stein ist aufgrund seiner Luftqualität auch als Heilklimatischer Kurort anerkannt. Die Besichtigung gibt einen sehr guten Eindruck über die deutsche Bädertradition in Verbindung mit dem Wandel in das heutige moderne Gesundheitswesen.



8:00 Uhr: Abfahrt mit dem Bus (Rathaus Wiesbaden) – Ankunft in Wiesbaden ca. um 17:00 Uhr

- Fahrt nach Bad Kreuznach
- Besichtigung des Bäderhauses, einem modernen Thermalbad mit Saunalandschaft
- Besichtigung des Gesundheitszentrums
- Vortrag über das Kurwesen in Bad Kreuznach bis zur Gegenwart
- Besuch des Radonstollens und Beschreibung der dort abgegebenen Therapien
- Besichtigung des Salinentals und des Inhalationsparks (die Saline ist im November jedoch nicht im Betrieb)
- Imbiss
- Wahrscheinlich Besuch der Rheumaklinik Acura
- Weiterfahrt nach Bad Münster am Stein
- Besichtigung der historischen Trinkhalle von Bad Münster am Stein
- Rückfahrt

Health Destinations

Bad Kreuznach / Bad Münster am Stein

Per person € 48 / minimum 8 participants

Approximately 50 km away from Wiesbaden the health destinations Bad Kreuznach and Bad Münster am Stein form one of the most beautiful spa and health towns in Germany. Bad Münster am Stein is also recognized as a climatic health destination due to its air quality. The excursion gives a good impression of the German spa tradition in connection with the change in modern day healthcare.



8:00 am: Departure by bus (City Hall of Wiesbaden) – approx. 5 pm: Arrival back in Wiesbaden

- Drive to Bad Kreuznach
- Visit to the “Bäderhaus”, a modern thermal bath with sauna area
- Visit to the health center
- Lecture on the curative treatments in Bad Kreuznach from the past to the present
- Visit to the Radon Gallery (tunnel) and description of the therapies given there
- Visit of the saline valley and the inhalation park (the saline is not in operation in November)
- Snack
- Possibly visit the Acura Rheuma-Clinic
- Continue to Bad Münster am Stein
- Visit to the historic Drinking Hall of Bad Münster am Stein
- Return journey



Quality in
Health Prevention

Sichern Sie sich Ihren Platz! | Make sure to be part of the event!

Anmeldung / Registration:

<https://www.quhep.org/ehp-day-2019-1/>

mail: ehp-day@quhep.org

fax: +49 6122 5333 997

Hosted by



**Quality in
Health Prevention**

Dr. Kurt von Storch

Stolberger Str. 25 | 65205 Wiesbaden | Germany

Phone: +49 (0)6122-5333 -973 | Fax: -997

ehp-day@quhep.org | www.quhep.org

Register Form:

Name _____

Company _____

City + Country _____

E-Mail _____

I would like to attend at the EHP DAY 2019*,
number of participants:

I would like to attend at the EVENING EVENT
(Nov 18th 19:30 - 23:00)
€ 45 per person, number of participants:

I would like to attend at the POST EXCURSION to
Bad Kreuznach/Bad Münster am Stein (Nov 20)
€ 48 per person, number of participants:



International Certification for Medical Spas
by the European Spas Association (ESPA)



Veranstalter | Host:

Quality in Health Prevention e.V. (Quhep)



Ort | Location:

Rathaus Wiesbaden, Schlossplatz 6, 65183 Wiesbaden



Datum | Date:

18 - 19 November 2019



***Kosten | Fees:**

290 € + 19 % MwSt. | € 290 +19% VAT

50 € Bearbeitungsgebühr bei Stornierung |

50 € processing fee for cancellation

Keine Erstattung bei Stornierung nach dem 15. Oktober 2019 |

No refund for cancellations after 15 October 2019

Keine Haftung bei kurzfristigem Ausfall von Referenten |

No liability for short-term failure of speakers



Konferenz Sprache | Conference language:

Deutsch, Englisch | German, English